

Edición
6
Páginas

El Censor

Viernes
Noviembre
8 de 1940
(R.O.U.)

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica de Montevideo

Director Responsable Adm. Luis Comolý Dijón — Número 81 — Director Técnico: José S. Dotti

La Expropiación de la Estancia y Cabaña "La Pileta"

Sobre este tema, que ha sido el comen-
tario obligado dentro de los ganaderos y
agricultores de todo el Departamento,
nos entra a analizar los pros y los con-
tras, creemos suficiente lo que el le-
gado, lino explica y así va pues su trans-
cripción:

«Existe un criterio obtuso en las
capitales con respecto a la gana-
dería. Gustan si de los cu intrínsecos
beneficios que produce a la econo-
mía nacional, pero no saben nada
de como se trabaja en la cría y
mejoramiento de los ginados.

«E así como lanzan proyectos
que son verdaderos atentados con-
tra la ganadería y, por lo tanto,
contra la riqueza nra, de la ri-
queza madre de la República.
Creen que basta soltar un milar
de animales en el campo, para
que se reproduzcan, engorde,
den buena carne y mejor lana,
etc. Para esos proyectistas no hay
mediciones ni hay mejoras de
pasturas. Para ellos el ganado
puede comer cualquier cosa. Y
las buenas tierras la quieren para
agricultura intensiva, aunque des-
pués de las cosechas se mubira
ten por falta de mercado, com-
está ocurriendo. Un ejemplo pal-
pitante lo tenemos en el proyec-
to de expropiación de la estancia «La
Pileta», establecimiento que honra
a la República por su producción
ganadera de gran calidad.

«Acaso creen los del proyecto
de expropiación que pueden dedi-
car esas tierras a un rendimiento
más eficaz que la ganadería, en la
forma que la practica «La Pileta».
El estríbulo de la subdivisión de la
tierra se está convirtiendo en la
tumba de la riqueza madre.

Ninguna subdivisión de «La Pi-
leta» puede proporcionar al país
mayor beneficio que la ganadería
que se transforma en los llamados
«Productos Liebigs», que haban
con elocuencia de nuestra riqueza
económica. ¿Es un delito la exis-
tencia de un gran establecimiento
ganadero que colabora en propor-
ción honrosa al desarrollo de nues-
tra economía. ¿Acaso no tiene

A esto el Dr. Baldomir, mani-
fiesta que esta deficiencia ha
existido siempre desde los co-
mienzos de la lucha pero que
sobre este punto ya ha dado
órdenes severos para subsanar
cualquier deficiencia. «Este retro-
ceso es una cuestión vital. La
Sarna se ha presentado en esca-
so número, pero es el ganadero
el que debe velar y que ha nota-
do que aun hay gente reacia a
curar y bañar; cree que un par
de baños es suficiente, y sola-
mente se dan cuenta de su error
cuando se les multa. Otra causa
de ese retroceso se debe a las
continuas lluvias que hicieron
que la gente se dejara estar pro-
duciéndose un desmejoramiento
general en los animales, los que
en muchas oportunidades se les
acusó de sana que en realidad
no es y formando un concepto
erróneo. El piojo australiano, da
las apariencias de sana.»

El Sr. Stirling expresó que
sobre este punto, necesario es
tomar medidas, contestando el
Dr. Baldomir que sería una medi-
da consecutiva con la de la sa-
rna, aunque todavía no ha apa-
recido en forma intensiva el pio-
jo y ya casi todos los ganade-
ros han dado algunos baños.
También el Sr. Stirling hizo re-
saltar la buena disposición con
que siempre ha encontrado al
Dr. Baldomir, cuando por asun-
tos de esta índole ha debido visi-
tar la Dirección de Ganadería.

Sobre el proyecto de la garra-
pata, el Dr. Baldomir, manifiesta
que dentro de breves días ten-
drá sanción. Este proyecto vie-
ne siendo muy defendido. Se
trata de una inyección compues-
ta de tres tipos de virus y la
forma de aplicarse es sencilla,
como una vacunación. La As-
ociación Rural piensa colaborar
con la Dirección de Ganadería.
Se mandó como delegado al
Dr. Rubino para que estimulara
a la gente de Bayé, quien se
encontró con el Sr. Gallina y
ofrecieron una conferencia. El
Sr. Ministro tomó muy en cuen-
ta las consideraciones y parece
que en Río Grande se han esta-
blecido laboratorios, e impuesto
algunas reglamentaciones así
como medidas tendientes a evi-
tar esa situación con respecto a
la garrapata.

El Sr. Stirling opina que se po-
dría gestionar ante el gobierno
brasileño en el sentido de que no
habiendo constatado B angen los
ovinos, no se exijan los análisis.
Apoya la moción el Dr. Baldomir
quien vna con agrado que esa
gestión la hiciera pues la Sociedad
Rural de Río Negro, a la Dirección
de Ganadería, resolviéndose en
consecuencia así hacerlo.

Los Omnibus Inter-departamentales

Tendrán asientos numerados

El canje de la Capital, nos trae una
información interesantísima, la cual,
de acuerdo con el Decreto número 2871,
de la Junta Departamental, por el que
dispone que todo autobús de servicio
interdepartamental, que efectúe recorri-
dos mayores de 90 kilómetros, deberá
«sus asientos numerados y expedir los
boletos con la numeración de los respec-
tivos asientos, la Intendencia Municipal,
ha fijado un plazo improrrogable de
40 días, por resolución de 29 de octubre
último, para que los industriales que ex-
plotan dichos servicios, den cumplimiento a
la obligación antes expresada.

Al vencimiento del plazo establecido,
la Estación Central de Omnibus Inter-
departamentales, no expedirá los boletos
de control, a que se refiere el inciso
a) del artículo 4.º del Decreto N.º 2871,
para aquellos autobuses cuyos propieta-
rios no hayan dado cumplimiento a la
obligación de que se trata.

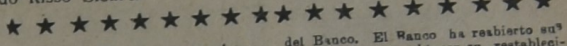
Estamos frente a un grandioso acontecimiento Deportivo

De fuente autorizada, podemos
adelantar que con motivo de la
colocación de la piedra funda-
mental de los pabellones en
nuestra Plaza de Deportes, se
realizará un grandioso festival
deportivo en el que intervendrá
el equipo montevideano com-
puesto de 50 atletas que ven-
drán acompañados por el Sr.
Vice Presidente de la Comisión
Nacional de Educación Física,
Don Juan Calcano y el Teso-
rero de esa entidad, Don Harol-
do de Rísso Sienra.

Además serán invitados todas
las legiones deportivas de los
departamentos que en resumen
sumarán más de 200 atletas que
con ese motivo visitarán nues-
tro pueblo.

Estamos pues frente a un
grandioso acontecimiento depor-
tivo que nos honra y habremos
de darle el brillo que signifique
para nosotros.

Ni bien tengamos más noticias
al respecto, tendremos al tanto
nuestros amables lectores.



Gran Campeonato de Bochas

Nos comunica el Sr. Belicoff
propietario de la cancha que
tiene instalada en las dependen-
cias de su Bar, que allí ya
está en condiciones de practicar
este bonito deporte. Se está
preparando un gran Campeona-
to que se llevará a cabo en el
correr del mes próximo, cuyo
premio consiste en una hermosa
Copa. La inscripción ya ha si-
do abierta y como demostración
del entusiasmo que este cam-
peonato ha despertado, damos
a continuación parte de los ya
inscriptos. Son ellos: Juan C.
Garmendía, Diego Vezzelli, Con-
rado Castromán, Domingo Fer-
nández, Enio Reyes, Marcelino
Jacques, Luis A. Meyer, Miguel
Calizzano, Ramón Benítez y An-
drés Botta.

del Banco. El Banco ha resuelto su
puerta y espera obtener su restableci-
miento en breve plazo, permitiendo así
sua asignación continuar el giro de
sus operaciones

Foot Ball en Montevideo

Montevideo, 8 Corresp.—El fixture pa-
ra mañana «esta es el siguiente:
Peñarol v. Sud América, Stadium Cen-
tenario.
Domingo 10: Nacional v. Wanderers,
fin del Stadium Centenario.
Liverpool v. Defensor, field de Belve-
der.
Bella Vista v. Racing, field del Bella
Vista.
Central v. River Plate, field del par-
que Palermo.
Luzes: R. mpla Juniors.

Plan de Acción

Com. Nac. de Educ. Física

Hemos leído el plan de Acción proyec-
tado por el Sr. Raúl A. Previtali, pre-
sidente de la Comisión Nacional de Edu-
cación Física. El fin que se persigue es
de tan alta jerarquía que bien merece el
acuerdo de las amaras decretándolo Ley.
Diríamos que el Sr. Previtali hubiese
fundado «a sí diferentes temas que en el
viejo mundo son considerados dentro de
lo deportivo con base a lo social. Ello
existe en Suiza y el resultado es de una
eficacia indiscutible ante la halagadora
ya que hoy, es «equiva gran nación
cuanta con himbra» de acción y sano
espíritu en el «rd-n de la vida de calle
y de familia.

Resultado esto de la gran cruzada de-
portiva de hace treinta y cinco años,
donde el deporte es parte de la enseña-
za y de la cultura en la sociedad.
Y como por eso, mejor dicho apro-
bando de ello, ese plan en procura de
una nacionalidad fuerte, sana y se her-
manar convivencia de las clases, hoy
divididas por antagonismos incompren-
sibles. Las Cámaras, deben de apoyar y
esto será el cumplimiento de un anhelo
patriótico sin precedentes.

Comité Popular Pro Educ. Física

Se ha proyectado para el domingo
una reunión en la secretaría del
Comité Local de Educación Física, con
el objeto de dejar establecido la forma-
ción de un gran comité popular y el
efecto de colaborar con el comité Local
y aprobar el proyecto referente a la
Educación Física y trabajos para la
mejor organización de las manifestaciones
deportivas dentro de nuestro medio.
Asistirá el profesor de la Plaza de De-
portes entre nosotros el señor Luis Di
Matteo, quien nos enterará de asuntos
de suma importancia.

Reabrió el Banco Francés

Montevideo 7 Corresponsal. El Ban-
co Francés ha conseguido el concurso del
Sr. Goriario para estudiar la reorganiza-
ción de la institución bancaria. El Sr.
Fido Otero de Mendoza ha sido nombra-
do por el Juez Dr. Macedo interventor

Síntesis telegráfica

Montevideo, 8—El proyecto sobre
la libre importación de las
papas para consumo y semilla, ha
pasado a estudio de la Comisión
correspondiente del Senado.

Belgrado, 8—Se espera una bata-
lla de gran alcance entre Grecia
e Italia.

Bs. Aires, 8—Una delega-
ción argentina partirá hoy para
E. E. U. U. para tratar conve-
nios con ese país.

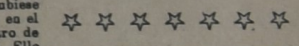
Atenas 8—Grecia ha movilizado
a todos los hombres de 16 a 60
años para tomar parte en los tra-
bajos de preparación para una
gran ofensiva.

Roma 8—El comunicado anuncia
que los fascistas cruzaron el río
Calama que está situado a 16 kiló-
metros de la frontera greco alba-
nesa.

Londres 8—Aunque las condicio-
nes atmosféricas son desfavorables
las R. F. A. realizarán sus ata-
ques a Alemania y costa francesa.

Berlin 8—Ataque aéreo a Ingl-
terra llevaron a cabo los alemanes
aunque el tiempo es malo.

Buenos Aires 8—Un chauffeur
llamado José Parmiggiani,
mientras conducía un ómnibus
de la línea 22, quedó repentinamente
ciego. Este accidente no
hizo perder la serenidad del
chauffeur quien optó por pararse
el coche evitando así un accidente.



Esta tarde en "Rincón de Francia"

Como lo anotamos en
otro lugar de esta edición,
fracasó el espectáculo en el
«Atenas» por falta de
piano y ya nos habíamos
resignado a no oír al exi-
mico artista Hugo Balzo.
Pero el afán de traernos
el amigo Leal Roldán al
artista, consiguió que lle-
gara a nuestros lares y es
así que esta tarde en la
Estancia de Don Julio
Stirling, «Rincón de Francia»
Hugo Balzo, el aplau-
dido de todos los pueblos,
dará un concierto que
aunque en privado, a él
han sido invitadas nume-
rosas familias de nuestra
sociedad que se darán cita
en la lujosa residencia de
nuestro estimado hacen-
dado.

Y ahora, con esta gra-
ta noticia, ya no decimos
a Balzo que lo esperamos
a su vuelta, mas un hasta
luego a las 18 horas.

Ecós de la 197ª Sesión de la Sdad. Rural de Río Negro

Declaraciones del Dr. Baldomir

Volvemos hoy a ocuparnos de
los más interesantes asuntos tra-
tados en el seno de la Rural en
su 197ª sesión.

El Sr. Parietti manifiesta que
el cargo de Ingeniero Agrónomo
Regional en este Departamento
que ocupa actualmente el Ing.
Sica quedará vacante y enliza
de que la persona indicada para
ocupar esa vacante sería el inge-
niero Federico Rolfo, pues éste
tiene el propósito de radicarse
definitivamente en el Departamen-
to y con asiento en Young.
Dijo también que habló con el
Sr. Ministro de Ganadería y
Agricultura para que lo tenga
en cuenta en su oportunidad.
Alemás propone que la entidad
elva un pedido al Ministerio
respectivo, explicando que vería
con agrado esa designación.

Se resolvieron otros asuntos
de orden interno que los omi-
tamos por no encargar el interés
para la publicidad.

Mientras se solucionaba el
asunto calle para Corraes de
Abasto llegó al seno de la Ru-
ral el Sr. Director de Ganadería,
Dr. A. J. Baldomir en compa-
ña del Dr. Escipión Oliveira.
Luego de los saludos y presen-
taciones de estilo se invitó al

Dr. Baldomir a que formara par-
te en la sesión como invitado
de honor. El Sr. Julio Stirling
le manifiesta que para la Direc-
tiva es un alto honor que el pro-
pio Director de Ganadería tome
parte en una de sus reuniones
habituales lo cual agradece el
Dr. Baldomir poniéndose desde
ya a disposición de los señores
asambleístas para lo que quieran
preguntarle. Dijo además que
está sumamente agradecido por
la obra de la Sociedad Rural a
quien la Dirección de Ganadería
ha escuchado con especial aten-
ción a la Sociedad.

El Sr. Presidente, Ing. Luis F.
Fabre expresa que se ha com-
probado ya la actividad especial-
mente sobre la Sarna, asunto
que ha sido especialmente consi-
derado dentro de la entidad y
desearía que el Dr. Baldomir se
expidiera sobre tal problema.

«La lucha contra la Sarna no ha
decaído en ningún momento, en
lo que respecta a la actividad
por parte del Ministerio como
la del personal subalterno.»

El Sr. Julio Stirling no está
de acuerdo con esto último, ya
que en muchos casos los Inspec-
tores son malos y no secundan
a los departamentales.

De nuestra Corresponsalía de Fray Bentos

Intendencia Municipal

Asuntos R sueltos.
Del 24 al 31 de Octubre.

Libretas de Chofer.— Felipe Ramón Queromé, Conrado Alcides Vezzoli (duplicado de libre ta).

Edificar en Nuevo Berlín.— Informado por la Dirección de Obras, se pasa a Contaduría para la liquidación del importe correspondiente, el expediente sobre ampliación de edificación de la escuela urbana N.º 8 de esa localidad. Devuelto por Contaduría, remítase a la Junta Local para su cobro y concesión del permiso.

Locación de Nichos.— A Vicente Grieco el nicho N.º 51 a 15 años en la suma de \$ 3500. A la Sucesión de Pablo Ochoviet, el nicho N.º 17 a 15 años en la suma de \$ 300.

Edificar en Young.— Solicitudo de la Sociedad de Fomento Rural. Informado por la Dirección de Obras, se pasa el expediente a Contaduría para la liquidación del importe a abonarse. Devuelto, remítase a la Junta Local de Young para su cobro y concesión del permiso, debiendo procederse de acuerdo al croquis de la oficina técnica en la construcción de la planta sanitaria.

Alambrar en la 10.ª Sección.— Expediente Joaquín García. Se pasa al Tasador de Costas para la tasación de los honorarios del Juez de Paz, devuelto a Contaduría y Tesorería a sus efectos, cumplido se dictará resolución.

Servicio Interdepartamental de Omnibus.— Escrito de los señores Oyénard y Ugolini, solicitando reconsideración y revocación del decreto de 23 de Julio del corriente año de la Junta Departamental, por el cual hacía caducar el permiso

para hacer circular el omnibus J 2856 de su propiedad. Nueva resolución de la Junta Departamental de 25 de Octubre, por la cual los señores permisionarios Manuel Ugolini y Nicolás Oyénard quedan con todos los derechos para efectuar el servicio de pasajeros con el citado omnibus en la línea Fray Bentos Montevideo y viceversa. Se resuelve notificar a los señores empresarios de la procedente resolución deteniendo formalizar el servicio dentro de un plazo de 20 días, se dirige nota a la Dirección de Tránsito Público de Montevideo, tomando nota la Inspección General Municipal.

Servicio de Bar, etc. en la Playa Ubici.— Se concede con carácter precario y revocable. el permiso solicitado por los señores Calleri y Mazzilli, para instalar en dicha Playa un servicio de venta de bebidas sin alcohol, parrilladas, etc. durante la presente temporada de baños.

Precios de venta a las parcelas de terrenos en los cementerios de Nuevo Berlín, Young, Algorta y Sarandí de Navarro.— Habiendo urgente necesidad de reglamentar los precios de ventas de las parcelas de terrenos en los Cementerios de las

referidas localidades se resuelve someter a consideración de la Junta Departamental el siguiente proyecto sobre fijación de precios:

Nuevo Berlín precio único \$ 6.00 el metro cuadrado; Young precio único \$ 6.00 el metro cuadrado; Algorta precio único \$ 3.00 el metro cuadrado; Sarandí de Navarro precio único \$ 2.00 el metro cuadrado.

Exoneración de derechos a edificaciones y construcción de cercos y veredas en la planta suburbana de la ciudad.— Se remite a la Junta Departamental para su consideración, el proyecto de la Dirección de Obras Municipales en el sentido de que se exonere del pago de derechos en los casos enunciados, cuando se trata de la planta suburbana. Se resolvieron otros asuntos.

Reuniones próximas

El 9 del corriente patrocinado por el Centro R. «Juventud Unida», recibiendo en honor de sus asociados e invitados especiales en la Sociedad Cosmopolita.

— La Sociedad R. «La Armónica» anuncia un recibimiento por el 10 del corriente.

— El Club «Unión Oriental», realizará festivales de beneficios los días 7 y 8 de Diciembre próximo en los salones de la Cosmopolita.

— También el Centro «Juventud Unida» realizará la noche del 24 de Diciembre su tradicional Baile de Navidad.

Citación de Nacional

Nos comunica la secretaría del Club Nacional de Fútbol citarnos para el domingo a las 7 horas a los jugadores de 1.ª división frente al Café Tupi Nambá a los efectos de tomar el omnibus para trasladarse a Casa Blanca donde se tendrán un partido amistoso con el Club de aquella localidad.

Se ruega puntual asistencia. Los jugadores citados son:

Alvarz, López, Zugasti, C. Piriz, Medina, Piriz, Julio García, Arechichú, M. Zapata, Martínez, Aguirre, Frugoni, Da Costa y Condé.

Balzo no viene

Una comunicación del Sr. Leal Roldán nos comunica que muy a pesar suyo, ya que quería ofrecer para Young un concierto de fama mundial, debido a la imposibilidad de conseguir piano, se vio obligado a desistir de su elogiado propósito.

Hemos perdido pues una oportunidad preciosa para escuchar al compatriota artista, honra de nuestra patria, que no ha conseguido un piano en nuestra localidad para ofrecernos su concierto y se va, se nos va Hugo Balzo después de triunfar por todo el mundo otra vez, sin que lo podamos oír. De todos modos, Hugo Balzo, que dentro de pocos días partirá para los Estados Unidos, donde le esperan otras jornadas triunfales para honra de la patria, nosotros, humildes portadores del sentir popular younguense le deseamos una triunfal gira por el mundo de la Democracia, y le esperamos para su regreso.

Hugo Balzo, feliz viaje y mucha suerte,

Excursión a C. Blanca

Con motivo del partido que el domingo Nacional sostendrá en Casa Blanca, saldrá de ésta el Omnibus de la Empresa González a las 7 de la mañana quedando disponibles para que los que quieran aprovechar un lindo día se apresuren a solicitarlo a la secretaría del Club Nacional, al precio módico de \$ 1.50 ida y vuelta.

El viaje se hará pasando por Paysandú regresando en horas de la noche

Ex-Resaurant Aiello

Hotel "San Martín"

De Martin Sansberro. --- Teléfono N.º 42. --- Young.

EL mejor Hotel de la Zona donde Vd. paga por lista o por día a elección. Atendido personalmente por su dueño y señora.

Con personal idóneo—Las mejores comodidades para pasajeros y familias—Varios cuartos de baños con todos los adelantos de lo moderno. Agua fría o caliente.

Con Sansberro Vd. no pierde. Además de beneficiarse con un servicio excelente, buena comida, precios que nadie puede competir, confíe Vd. negocios rurales a Don Martín. Nunca falla y procura beneficios para sus clientes.—Cualquier comisión que Vd. necesite, no titubee; Sansberro lo puede atender como Vd. mismo. Si no puede venir al pueblo, háblele al teléfono N.º 42 será bien atendido.

Recuerde: Una visita al Hotel San Martín es ganar plata. Pruebelo y no lo desmentirá.

Mortal para moscas y demás insectos

"RELAMPAGO"

Ratas, mineros, cucarachas, hormiga chica y hormiga negra, chinches, piojos, pulgas, polilla RELAMPAGO es infalible.—Pruébelo y lo adoptará.

Representante en la Zona

de ANGEL FOGLIA:

Martin Sansberro

SEDAS --- NOVEDADES

Fca. de CAMPERAS

P. COHEN

Rincón 543 --- TEL. 8-78-32--- Montevideo

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

--- VIRGINIA EXTRA SUAVE ---

PIDALO en todos los comercios de Plaza

Próbarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el mas exigente

DISTRIBUIDOR:

JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

Boda en Mercedes

A última hora, poco antes de entrar en prensa la presente edición, se nos comunica que para el sábado próximo, 9 del cte. en la vecina ciudad de Mercedes se llevará a cabo la interesante boda del Sr. Pedro M. Rodríguez con la simpática señorita María Trinidad Olano Saratzola, pareja que goza de múltiples afectos en el seno de la sociedad de aquella ciudad. Testificarán esta boda los Sres. Homé Laoste y Miguel A. Rodríguez Tellechea. En el

acto religioso actuarán los Sres. Fco. A. Charlini y el Sr. Marcos E. Tarrech.

Los desposados se trasladarán a Bs. Aires.

Nuestras Haciendas en Tablada

Montevideo, 8 (Corresp).—He aquí los precios pagados y el reparto de entrada por comprador:

Frig. Nacional: Bueyes 83 a 110; Novillos 100 a 140; Vacas 65 a 120; Terneros 92 a 120.
Frig. Nacional: Corderos 100,

Capones 90.

Frig. Artigas: Corderos a ren dimiento; Capones 85.
De Rio Negro—De Joaquín El duayen: 8 vacas 100 p. 143 k.; 2 idem 80 p. 375 k.; 34 idem 113 p. 412 k.. Nacional.

Moreno y Sposaro

Electro mecanógrafos

Reparaciones en general
Máquinas de escribir,
Samar, Registradoras

Anótese en este Diario
Visitas periódicas

Independencia 928 — Pda
Teléf. 468

MEYER Y FIGUEROA

Máquinas Agrícolas

JOHN DEERE

Por precios y mejor
trabajo

Alejandro Cabral

Electricista
Consulte y ganará dinero
calle Artigas
Young

MEYER Y FIGUEROA

Barraca y Ferretería

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm.-Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO!**



Combate las
Heridas, Bar-
ros, Manchas,
Eczemas Ul-
ceras, Can-
cros, Gonor-
reas, Bubas,
Fístulas, Reu-
matismo

y finalmente todas las enfer-
midades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!
VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira
Gran Tónico!
Combate la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espal-
das y Del Pecho

G. Clemencón

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Gerini

PAYSANDU



Las botas y zapatillas

MARCA

SON MACANUDAS

Capas con mangas y capotes, camperos de loneta, acetadas, marca Bigua duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojo! con las imitaciones.

CAPAS - CAPOTES



Bulanti y Esponda

Paysandú Teléfono 547



Emilio y José Falcone

VENDEN

Cosechadora CASE Mod..
er perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 2.000

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasion,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implemen-
tos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

Sociedad Rural de R. Negro

PUEBLO YOUNG

Remate FERIA con Bandera Libre en
Nuestro Local Propio
El 21 de Noviembre

Solicitamos consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia, o
a la Gerencia de la Sociedad en Young (F.C.M.)

por **Juan B. González**

El Domingo 12 de Enero de 1941

Se rematará con facilidades de pago y al
mejor postor la hermosa casa-quinta del
Doctor Lucio Malmierca fraccionada
en quintitas

Por planos e informes al rematador
Teléfono N.º 50

Young F. C. M.

MECANICA para

Autos, nadie mejor

que **HECTOR A. MOISE**

El Medico del Automovil

Visítelo y se convencerá

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja-
MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de
pedigree.
ALFALFA: especial para carneros y pa-
rejeros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

JABON
BÃO
Ahora da premios!

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas
procedente de Trigos y Linos de Pedigree de "La Estan-
zuca" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacones, y alfajfas de
algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG

EMPRESA "LA AMERICANA"

-Roberto Hodges-

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y
Medalla de plata en la Exposición de Salto,
Soriano y Rio Negro

BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS
LA MEJOR CALIDAD
PRECIOS RAZONABLES
Avenida España 1562. — Teléfono 71. — Paysandú

Calendario Rural

Trabajos del mes de Noviembre

Agricultura — Siembras — Prosiguen las siembras de maíz para grano y forraje. Pueden efectuarse aún el trasplante del tabaco al lugar definitivo. Se trasplantan los boniatos.

Cuidados culturales y cosechas — Se cosechan las avenas y cebadas tempranas para la obtención de grano. Se cosechan las papas de primera estación. Se da un corte a la alfalfa si está en condiciones para ello. Es necesario cuidar los papas atrásados de la vaquilla, dándoles una pulverización con solin arsenicales al principio del mes.

Trabajos del suelo — Se aporcan los muelles tempranos destinados a obtención de grano, cuyas plantas tengan 4 u 50 centímetros de altura. Se carpirán todos los cultivos en tierra, inmediatamente después de las lluvias.

Horticultura — Siembras — Pueden continuarse aún las siembras indicadas para el mes anterior. También prosiguen el trasplante de boniatos, batatas, tomates, ajíes, etc., ya sean de almacigo o de vivero de supeva.

Cuidados culturales — Se carpirán se regarán y se protegerán de los fuertes soles, así a los almacigos y hortelías. Se cosechan varias legumbres, entre ellas ajos y cebollas. Se practican aclaros en los sembrados y plantíos que vayan muy tupidos. Se enraman en los tutores o varales dispuestos a tal fin las plantas de tomate, ajíes y perotos. Se efectúa el despunado de las guías de zapallo.

Tallaje del suelo — Se darán carpiadas y limpiezas en general.

Fruticultura — Multiplicación — Durante la primera quincena de este mes puede continuarse el injerto de escudete en cítricos.

Cuidados culturales y cosechas — Se siguen colocando tutores a las yemas de los injertos del año desirrotando los pies fríos. Continuará el trasplante a vivero de los arbolitos nacidos de los almácigos. Comienza la cosecha de algunas frutas; al efectuarla, convendrá suprimir los árboles las frutas defectuosas o picadas. Se despunarán las yemas próximas a las fechas de los frutales, para favorecer el crecimiento.

Trabajos del suelo — Consisten en carpiadas y riegos, especialmente en los vi-

Agricultura — Cuidados culturales — Se recorrerá el viñedo a fin de atar las yemas largas y suprimir el exceso de racillos. Continúan los tratamientos con caldo bordelés al ojo y se época muy oportuna para dar el primer con azul o finalmente pulverizarlo para combatir el oidium; se vigilarán los injertos del año. Pueden iniciarse el despunado de las cepas de uva de mesa dos hojas sobre el racimo; se iniciará también el desbrota de los pi y de los troncos viejos.

Trabajos del suelo — Se dejará terminada la labor entre las filas concluyendo el descazado de las plantas con la azada.

(Continuará)

MEYER Y FIGUEREDO

RADIO

General Electric

Se vende: Se gana (CASE) completa (7 p's) c/ avitrón y rueda de transporte. Tratar con Juan Bot'ia. E/30/9/40 v/31/10/4

MEYER y FIGUEREDO

Agentes:

ACEITES TEXACO

ESPECIALIDAD EN

Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

Meyer y Figueredo

Pinturería en general

Por orden de Dios

se Vende **CAMION**
FORD "T"

DATOS EN ESTA ADMINISTRACION

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA
Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo pirladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarle como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

Panadería y Almacén
"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta
Reperto a domicilio.
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

CREDITO EN 10 MENSUALIDADES

SOLICITE EL SUYO:

MARRONI, ZUGASTI y CIA.

Vista pero vista bien, comprando lo mejor y sin sacrificios en su presupuesto.

De acuerdo con lo que veníamos anunciando iniciamos desde el 15 del corriente un nuevo sistema de Ventas a CREDITOS PAGADEROS EN 10 MENSUALIDADES.

SIN RECARGOS Y CON PRECIOS RIGUROSAMENTE FIJOS podrá elegir dentro del inmenso surtido que ofrecemos, lo que Vd. necesite.

CONSULTENOS: ya sabe que no molesta, y se convencerá de las positivas ventajas que este sistema de ventas le reportará.

ACTUALMENTE nuestra sección tienda y anexos OFRECE UN SURTIDO DE ESTUPENDA VARIACION Y LA MEJOR CALIDAD a precios INCOMPETIBLES ycon FACILIDAD EN LOS PAGOS.

Marroni, Zugasti y Cía.

La Casa de Young y sus alrededores donde encontrará usted el buen trato que merece y una forma correcta de comerciar

Avisos económicos

SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuerdas del centro.

Tratar: con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

DINERO de 2 a 8 mil pesos sobre Hipoteca de cam-

por. Tratar en esta Imprenta.

Se vende Camión Internacional Modelo 38. Poco recorrido. Excelente estado. Tratar con

Héctor Olazú.

Tel. 67—Young.

Aviso A las poseedoras del Sorteo del juego de mantel de Té, que se sortó el 30 de Octubre, salió favorecido el N.º 26, que le correspondió a la Sra. Alicia F. de Ucha.—MARIA ELADIA H. de STEINHARDT.

E/6/11/40

v/11/11/40.

Se ha extraviado una valija

En el trayecto de Paysandú a Young se extravió el jueves 24 del corriente una valija conteniendo dentro dos libretas de alcancías de Banco, y demás papeles.

Se ruega su devolución, al que la haya encontrado, se sirva devolverla a esta Administración o en Paysandú, en el Salón Welcome, donde será gratificado.

¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelva, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA

CASA MAZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

OTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

Campo neutral

Pensando

Justicia Social

Brudito con esta carga de sus años el Dr. Escudero la autoridad de su experiencia ese profundo conocimiento psicológico e ideológico del campesino y por qué no decir del cabildante también; cada día que ha vivido lustros escritos en cada página de nuestra historia nacional. ¿Amigo de Batlle? ¿Cual el ciudadano estudioso, justo, sereno, libre de prejuicios, e inspirado en la ideología cristiana que no se haya detenido ante este hombre Batlle en el momento que intrépido agita ideas renovadoras, reformadoras renidas a la tradición de las rancias costumbres heredadas del conquistador? Las ideas de Batlle... todo lo trastornan: nos quita nuestro Dios, nuestra Iglesia, Enseñanza gratuita. Divorcio (horror!) Combate el alcoholismo. Castiga las policías bárbaras arbitrarias. Estabiliza la Paz. Realiza la libertad electoral. Dice que la mujer madre cualquiera sea su condición merece bien de la Patria. Llega hasta la estancia, el feudo, el latifundio del terrateniente con su arado y su semilla de forrajero. Con sus estaciones agrícolas, con su orquesta nacional, con su Colegiado, ESE BODRIO, como aun dicen... que cayó por un golpe de Estado, de fuerza, de violencia...

Pensamos que si el talentoso Dr. Escudero el sabio anciano entre nosotros, escribiera sus memorias tendría el ciudadano mucho que aprender en las páginas de estos lustros de Batlle.—El proyecto agrario del Dr. Escudero para mejorar la situación de gente pobre de campaña debería andar por todo rincón de la República para ilustrar al ciudadano campesino.—El proyecto del Dr. Brum (Tierras del pueblo, enfiteusis de la tierra), también como que son hermanos quizás así algún terrateniente se percatara que es un hombre y que atesora un sentimiento de patriotismo, de altruismo; que tal habrá acontecido al Dr. Alejandro Gallinal. Del Gobierno? la administración publica analiza levanta censos,

cuando el Superior Gobierno se siente molesto en su siesta por ese clamor de los hambrientos, se arregla con una Ley de Ayuda de invierno; el pueblo se llena si se llena el estómago por unas horas ¡silencio! duerme su siesta el superior Gobierno tranquilo...

Señores candidatos Fischer-Ruglia del Partido Colorado Batllista, venid aquí que no os conocen, pero que vosotros conocéis. Que en las grandes Cámaras que han de ser (siempre que se cumpla lo prometido por este Superior Gobierno) ya tendréis que barajar en este problema del ranchario que vejeta a la vera del camino que es linde del inmenso predio feudal, que es cinturón de esta escueta rural. Ya tendréis que repetir con voz sonora la frase de Arena el grande, «hasta el bicho tiene su casa que es su cueva» el campesino, marcha por el camino, anda, anda el campesino trabajador de hoy, siempre en el camino, el todo sin hogar... Toda la tierra de unos pocos, la multitud transita por el camino...

Señores candidatos Fischer-Ruglia del Partido Colorado Batllista, es decir del pueblo, venid y reconoced aquí esta injusticia social. Preparaos a ser perseguidos, encarcelados, calumniados; es muy grande la lucha que os espera, los prejuicios a vencer son de magnitud. No olvidéis que era en las filas de la Libertad Brum, mártir símbolo.

Es de vosotros que espera el campesino su liberación (y no del nazismo).

Reconoced que desde el 31 de Marzo a la fecha es Frugoni aquel ciudadano que salva los principios y derechos de la soberanía. La revolución de Enero es el pueblo que la reclama justicia.

QUINTUS.

Manija de auto encontrada

El Sr. Verzell, del Salón «Ideal» de Don Elio Azzito, nos comunicó haber encontrado una manija de auto en la vía pública, la que se encuentra a disposición de su propietario en el Salón de la referencia.

PRESENTACION DE NUEVAS TELAS

NOVEDADES Y FANTASIAS



Un alarde de buen gusto, son los nuevos surtidos de tejidos para esta Temporada que terminamos de recibir.

En cuanto a novedades y fantasías, estamos en condiciones de ofrecer lo más selecto y de buen gusto, de las últimas creaciones femeninas.

Visítenos, y tendremos mucho gusto en hacerle conocer la nueva moda.

JULIA B. de SIRI

YOUNG

18 de Julio

Teléfono 28



Escuche con un "SUPER TRES" (PHILIPS)

La más alta calidad en Radio

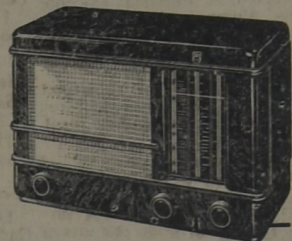
Londres

París

Berlin

Moscú

Nueva York



Desde \$ 8.50 por mes

Excepcional rendimiento en ondas cortas.—Solicite una demostración sin compromiso, llame al teléfono N.º 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor «PHILIPS».—Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

José S. Battistessa e Hijo
Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG. Dpto. de Río Negro.

¿Quien dijo que Young no adelanta?

Sin embargo los hechos nos muestran todo lo contrario. De hace pocos años se ha venido operando en el sentido de un mejoramiento edilicio y esto es un índice exacto del creciente aumento de población que va llegando a ésta y se queda, pues el pueblo se va extendiendo cada vez más y poblándose en su parte central.—Debemos tomar en cuenta a la vez estos adelantos: plaza de deporte, cine Atenas, Club Social y Banco

de la República, para darnos una mera idea del progreso que Young va tomando, cuando aun dejamos de mencionar la construcción de viviendas modernas que una a una han sumado en menos de dos años 70 casas de los variados estilos de actualidad arquitectónica.

Pero no es por hablar de las viviendas, la causal de este artículo, sino para anotar adelantos en nuestros comercios céntricos, que cada vez que procuran el favorecer con el debido confort a los parroquianos, signo es de adelanto. El mes pasado habíamos anotado las mejoras introducidas por los Cafés «Los 33 Orientales», «Independencia» al instalar una costosa máquina de Café Express. Hoy, agregamos al confort para con los habi tués, la adquisición de una heladera «Siam» por parte de los Sres. Gigena-Corletti, del Café «Tupinambá» y la máquina para fabricar helados «Siam» adquirida por el Sr. Alberto Gerfaud «Independencia» adquiridas por intermedio del Representante local de la «Siam» Sr. Héctor Otazú.

Y con esto, podemos resumir que Young va en camino de constante progreso en todos los órdenes, es decir edilicio y comercialmente.

MEYER Y FIGUEREDO
Productos Strauch

Contestando un artículo

Se apersonó el miércoles a nuestra redacción el Sr. Seferino Vignoli en son de protesta con referencia a nuestra publicación en la que aclarábamos que el Sr. Vignoli no formaba parte de la C. Distribuidora del trabajo para el Sorteo de obieros para Validad.

Nos manifiesta el Sr. Vignoli que él no ha pretendido ser miembro ni entrometido, sino que acudió al sorteo como simple espectador.

Meyer y Figueredo
PASTA BUCHANAN

MEYER Y FIGUEREDO
Curasemil Cooper

PROFESIONALES

Dr. Carlos M. Fischer
Médico cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Celar López
Médico cirujano
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
cirujano dentista
Young

Tomás Bartsaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1446 — Mercedes
colón 312 — Young casa de Nicolás Do
nato (2do y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos
del sábado a la una
Teléfono 73 — Young

Mario W Long
Químico-Farmacéutico
Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
médico cirujano
calle 18 de Julio — Young

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O.
Kuster—Abogados
Iturzaingó 1484 — Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
calle Montevideo entre Martirén y
Las Piedras Teléf. 66 — Young

José S. Elisburu
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partera — Young

CAMION DE ALQUILER
De Francisco Laenen
para toda carga. Por informes en
carnicería de Exequiel Pintos
YOUNG

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR
DECORADOR

Informes: Casa Sardo — Young

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL
— De PUEBLO GRECCO —

Miguel Szvayh
recuérdelo si está de paso por
este pueblo



☆☆☆☆☆☆☆☆

De la Escuela
Urbana N.º 34

La Comisión de Fomento, la Dirección, el Personal Docente y los alumnos de la Escuela N.º 34, tienen agrado en agradecer vivamente, a todos los que en una u otra forma coadyuvaron al éxito de su última kermesse y que fueron factores decisivos en el espléndido resultado obtenido.

Nos complace destacar el hermoso gesto de los ex-alumnos que en forma encomiable trabajaron incansablemente por lo grato, constituyendo una fuerza armónica digna de la más viva simpatía.

Damos a continuación la nómina de las personas agraciadas en las rifas:

1 pieza de cristal, al N.º 56, Amelia Bradford.

DE NUESTRO MUNDO SOCIAL

1 hermosa muñeca, al N.º 57, En «La Berta» Nela Casaretto.

1 entero de lotería, al N.º 195, Comité Ex-alumnos Escuela N.º 34.

Dos delanteros organdí, al N.º 34, Francisco Gangazo.

1 hermosa portatíl, al N.º 37, Marcos González.

1 cordero, al N.º 40, Pedro Nolobusque.

1 juego de té, al N.º 36, Antonio Caballero.

1 bomba eléctrica, al N.º 22, Oscar M. García.

1 tintero cristal y galalit, al N.º 10, Goldina Hartwich.

Viajeros del Hotel
«San Martín»

De Montevideo los Sres. Conrado Pereira, Federico Siembra, Luis A. Fernández y Humberto Tomerino.

De Paysandú los Sres. Héctor Carbone, Manuel Urteaga, Cano y Richieri.

De campaña el Sr. J. Rodríguez.

De Las Flores Abel Urdakiola, Elvira S. de Urdakiola, Lisandro y José Abel Urdakiola.

Ayer a medio día en la Estancia «La Berta» del Sr. Francisco Marín, se sirvió un almuerzo en honor del «as» del teclado, el eximio pianista de fama mundial, Hugo Balzo.

Además de los dueños de casa, participaron el Sr. Pedro C. Marín, el Sr. secretario de Hugo Balzo, el Sr. Carlos M. Leal Roldán y el artista obsequiado, quienes hoy se trasladarán a «Rincón de Francia».

Esta elogiosa reunión en «La Berta» en honor del gran artista transcurrió dentro de una simpática y familiar armonía, lo que impresionó muy sensiblemente a Hugo Balzo quien lleva un grato recuerdo de lo que son la gente de estos lares.

Cartelera del
Cine Atenas

Las carteleras del Atenas anuncian para mañana y pasado dos hermosas producciones de las que ya nos hicimos eco de ellas en nuestra anterior edición. Son ellas «Caprichosa y Millo» y «Detrás de la Fachada».

Estas dos producciones no necesitan propaganda. Son lo mejor de la temporada 1940.

Mañana, grandes Kermesses en Kmts. 188

A total beneficio de la Escuelita del lugar, mañana se inaugurarán las Kermesses en Kmt. 188.

El éxito ya está descontado pues son muchas las familias que han prometido concurrir y numerosos han sido los obsequios recibidos como contribución para el mejor éxito de las Kermesses.

Viajeros

—De Paysandú el Sr. Carlos M. Leal Roldán.

—Del mismo punto para la Estancia «La Berta» el eximio pianista Hugo Balzo quien mañana regresará a Montevideo para embarcarse hacia los Estados Unidos.

—De Paysandú, regresó nuestro compañero de tareas Don José S. Doti.

—Del mismo punto los Sres. Alfonso Bartaburu, y los Hnos. Chappe.

—De «Bichadero» el Sr. Diego Vega



☆☆☆☆☆☆☆☆

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper



Rodolfo Francolino
Artista costurero al servicio del hombre elegante
GERRITZ, CASI 18 DE JULIO 1145
PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS
General Electric

LEA!

SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de «mirar el negocio con los ojos del cliente» no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con ofertas ilustradas para Verano.

PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.

Meyer y Figueredo
BAZAR

Artículos de Regalos

¡ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

—“CATA”—

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en perlas, joyas y peinados Precios módicos

Contiguo peluquería TANA —YOUNG—

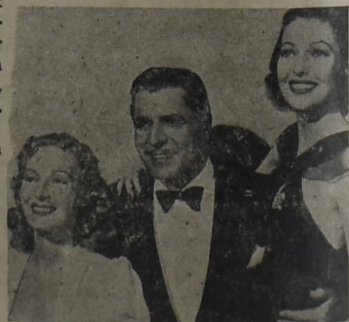
Meyer y Figueredo

PRODUCTOS LITTLE

Pronto en el Cine “ATENAS”

Mujer, Marido y Rival

20th Century Fox presenta la super producción dirigida por Gregory Ratoff, con Loretta YOUNG, Warner BAXTER, Binnie BARNES, César Romero, Helen Westley.



Salón de Belleza “YOUNG”

de ADELA U. ACHEK

Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferreteria Sardo. — Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad

Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos

YOUNG, F. C. M.